

Rules and forms for participation: **On line registration form**
<https://castellodiduinopoesia.org/bandi-stranieri/>

Mezinárodní básnická soutěž Castello Di Duino – XX. Ročník 2023–24

Deadlines sections I : Individual participation, 2023
November, 15th

Deadlines sections II: Theater monolog/dialog participation, 2023
December, 20th

Section III: School projects, 2023 December, 31th

OBEČNÁ PRAVIDLA

- Soutěž je určena mladým lidem do 30 let.
- Účast je zdarma.

➤ **Theme of the XX Edition**

"YOU and ME"

Who are we? Maybe two primary colors where the rainbow comes from? The theme "You and Me" is just a suggestion that can be poetically elaborated according to the inspiration and sensitivity of the individual authors!

It is possible to participate in one or more of the following sections:

- Můžete se zúčastnit v jedné, nebo v obou kategoriích:

I. KATEGORIE – NEPUBLIKOVANÉ BÁSNĚ

- Účastníci mohou zaslat pouze **jednu nepublikovanou, dosud neocenenou báseň (maximálně 35 řádků)**.
- Básně budou přijímány v mateřském jazyce autora. Je však nutný překlad do angličtiny či francouzštiny a/nebo italštiny.
- Porota složená z básníků a literárních kritiků bude hodnotit básně nejlépe v jejich původním jazyce, bude-li to v rámci jazykových znalostí poroty.
- Básně musí být doručeny do **15 November 2023**

a) **nejlépe e-mailem na:** <https://castellodiduinoepoesia.org/bandi-stranieri>
Prosím, přiložte do zprávy kompletní přihlášku (viz níže) a báseň připojte do přílohy ve formátu Word nebo RFT

b) **nebo poštou** na adresu Ottavio Gruber/Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138, Trieste (Itálie). Rozhodující je datum poštovního razítka, ale básně došlé poté, jakmile začne básně posuzovat, nemohou být zařazeny (porota začíná brzy po uzávěrce).

Ceny:

- První, druhá a třetí cena: 500, 400, 300 €. V souladu s cílem soutěže spojovat solidaritu a poezii vítězové vyberou humanitární projekt, na který bude věnována část ceny (€ 100, 100, 100).
- Bude udělena medaile prezidenta Italské republiky básni s konkrétní sociálně-humanitární hodnotou
- "Sergio Penco" cena pro nejlepší báseň "do 16 let"
- Ocenění a další drobné ceny pro další výjimečné básně
- Básně vítězů a výběr těch nejlepších bude publikován zdarma nakladatelstvím "Battello Stampatore Trieste Itálie) , jak v italské, tak v anglické verzi. Výtěžek z prodeje bude věnován nadaci
- Budou uděleny vedlejší ceny za výjimečné básně mladých básníků pod 16 let.

II. KATEGORIE DIVADLO: MONOLOG NEBO DIALOG MEZI 2 OSOBAMI

Do soutěže je možné přihlásit 1 nepublikované a dosud neoceněné dramatické dílo (monolog nebo dialog mezi 2 osobami), max. 5 stran (10000 znaků).

DOBŘÍ PŘEKLAD DO ITALŠTINY JE NUTNOSTÍ. PRÁCE NEBUDOU HODNOCENY V JEJICH PŮVODNÍM JAZYCE, ALE POUZE V JEJICH ITALSKÉM PŘEKLADU.

- Díla musí být doručena do **20, December 2023**

a) **nejlépe e-mailem** na adresu **castelloduinopoesia@gmail.com**.

Prosím, přiložte do zprávy kompletní přihlášku (viz níže) a dramatické dílo připojte do přílohy ve formátu Word nebo RFT.

b) **nebo poštou** na adresu Ottavio Gruber/Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138, Trieste (Itálie). Rozhodující je datum poštovního razítka, ale díla došlá poté, jakmile začne díla posuzovat, nemohou být zařazeny (porota začíná brzy po uzávěrce).

Ceny:

Porota určí tři vítěze (kteří budou odměněni poháry a oceněními) a vyhrazuje si právo výběru jiných dramaturgů pro zvláštní cenu.

Nejlepší dramata budou uvedena v Městském divadle v den předávání cen vítězům.

ZVLÁŠTNÍ PRAVIDLA PRO ŠKOLY-DECEMBER 31, 2023

Porota určí **nejlepší básnické projekty předložené jako kolektivní práce školy**

(studentů a učitelů):

- 1. cena 500 euro, které je třeba věnovat na humanitární projekt dle rozhodnutí vítězných studentů a učitelů
- další vedlejší ceny.

Projekty musí být zaslány

2 kopie poštou na adresu Prof. Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138, Trieste (Itálie). Rozhodující je datum poštovního razítka, ale díla došla poté, jakmile začne díla posuzovat, nemohou být zařazeny (porota začíná brzy po uzávěrce).

Je možné zaslat také kopie e-mailem na adresu **castelloduinopoesia@gmail.com**.

Prosím zašlete spolu s díly poštou i e-mailem následující formulář
www.castellodiduinopoesia.org

Přihláška (kategorie I. a II.)

Jméno,
Příjmení,
Datum narození,
Státní příslušnost,
Adresa,
Město,
Země,
Telefon,
E-Mail,
Název práce

Prohlášení:

Prohlašuji, že práce je mé původní dílo nebylo nikdy oceněno a je nepublikované.

Dávám svolení k jeho případné publikaci a prezentaci širokému publiku.

Prohlašuji, že nejsem členem SIAE, ani žádného jiného podobného sdružení, které chrání autorská práva.

Přihláška (školy)

Jméno vyučujícího,
Příjmení učitele,
Škola
Seznam účastníků se studentů
Adresa školy
Město,
Země,
Telefon,

E-Mail školy
E-Mail učitele

Prohlášení:

Prohlašuji, že práce je originální dílo a nebylo nikdy oceněno ani publikováno.

Souhlasím s jejím případným zveřejněním a prezentací k širokému publiku.

Prohlašuji, že autoři nejsou členy SIAE, ani žádného jiného podobného sdružení, které chrání autorská práva.

Další informace: Ottavio Gruber/Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti 21, 34138 Trieste, Italia – Tel. 040 638787

E-Mail castelloduinopoesia@gmail.com www.castellodiduinopoesia.org

The price-giving ceremony will take place on March 17th, 2024 in Duino

Info: Ottavio Gruber, Via Matteotti 21, 34138 Trieste, Italy - Tel. 0039 040 638787 E-Mail castelloduinopoesia@gmail.com

www.castellodiduinopoesia.org

Dear friends

To participate in the Competition you must go to the "on line registration form" of our website:

<https://castellodiduinopoesia.org/bandi-stranieri/>

At the bottom of the page you find the form to insert the poet's personal details and the poetry.

Clic on "Send"